



**CERTIFICATO DI ESAME CE DELLA PROGETTAZIONE (modulo H1)**  
**EC DESIGN-EXAMINATION CERTIFICATE (module H1)**

**N° CE-1370-PED-H1-SAF 001-07-ITA Rev.A**

BUREAU VERITAS ITALIA, agendo nell'ambito della notifica (numero dell'organismo notificato 1370), attesta che la progettazione dell'attrezzatura a pressione identificata di seguito, esaminata secondo le prescrizioni del modulo H1 dell'allegato III della Direttiva "Attrezzature a pressione" N° 97/23/CE, è conforme alle disposizioni della Direttiva.

*BUREAU VERITAS ITALIA, acting within the scope of its notification (notified body number 1370), attests that the design of an item of pressure equipment identified hereunder has been examined against the provisions of appendix III, module H1, of the Pressure Equipment directive n° 97/23/EC, and found to satisfy the provisions of the directive which apply to it.*

Fabbricante (nome) / <i>Manufacturer (name):</i>	Safe S.r.l.
Indirizzo / <i>Address :</i>	Via Biancolina 4, S. Giovanni in Perniceto (BO), ITALY
Marchio commerciale / <i>Trading Name:</i>	Safe
Descrizione dell'attrezzatura: <i>Equipment description:</i>	Separatore per impianti di compressione gas
Modello di riferimento per la progettazione: <i>Identification of approved design:</i>	F-0000455
Versioni coperte dal modello approvato (dove applicabile): <i>Versions covered by the approved design (where applicable):</i>	F-0000455; F-0000936; F-0001163; F-0001658; F-0001709; F-0001842; F-0006459; F-0006442; F-0006417; F-0006415; F-0006414; F-0006211

Nell'esecuzione dell'attività finalizzata ad emissione del presente certificato, Bureau Veritas Italia si è riferita al dossier tecnico del fabbricante di seguito identificato:

*For the activity carried out for the issuance of the present certificate, Bureau Veritas Italia held as reference the following manufacturer's technical book:*

**FT008**

La produzione di attrezzature coperte dal presente certificato è consentita solo se il sistema qualità del fabbricante è approvato e sorvegliato da Bureau Veritas Italia (modulo H).

*Production of equipment covered by this certificate is allowed only if the quality system of the manufacturer is under approval and surveillance of Bureau Veritas Italia (module H).*

L'elenco delle parti pertinenti della documentazione tecnica è allegato al presente certificato.

*A list of the relevant parts of the technical documentation is annexed to this certificate.*

Il presente certificato è presunto nullo ed il fabbricante si farà carico delle conseguenze della sua utilizzazione, in caso di modifiche apportate all'attrezzatura che possano influire sulla sua conformità alle esigenze essenziali di sicurezza o sulle condizioni di utilizzo previste e, in generale, se il fabbricante non rispetta uno qualsiasi dei obblighi messi a suo carico dalla Direttiva 97/23/CE del 29 maggio 1997 così come è trasposto nelle leggi nazionali applicabili.

*This certificate shall be deemed to be void and the manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, in case of modification to the equipment where this may affect conformity with the essential safety requirements or the prescribed conditions for use of the equipment, and generally where the manufacturer fails in particular to comply with any of his obligations under directive nr 97/23/EC of 29 may 1997 as transposed in the applicable law(s).*

Fatto a / <i>Made at</i>	II (MM/GG/AAAA)/ On (MMDD/YYYY)	Approvato e Registrato in / Approved and Recorded in	Firmato da / <i>Signed by</i>	Firma autorizzata dall'Organismo Notificato N 1370 / <i>Signature authorised by Notified Body No 1370</i>
Padova	10/01/2010	Italy	Davide Morandin	
Code d'enregistrement / <i>Registration code:</i> NE-PED0917-10				

Il presente certificato è soggetto alle Condizioni Generali di Vendita di Bureau Veritas allegati al contratto sottoscritto dal richiedente.

*This certificate is subject to the terms of Bureau Veritas General Conditions of Service attached to the agreement signed by the applicant.*

Il presente documento non può essere riprodotto parzialmente se non con l'approvazione scritta di Bureau Veritas Italia S.p.A. e del Cliente.

*The present document shall not be reproduced, except in full, without Bureau Veritas Italia S.p.A and Client's approval.*



**BUREAU  
VERITAS**

**Allegato al certificato di esame CE della progettazione (modulo H1)**  
*Annex to the EC design-examination certificate (module H1)*

**N° CE-1370-PED-H1-SAF 001-07-ITA**

**Elenco delle parti pertinenti della documentazione tecnica**  
*List of the relevant parts of the technical documentation*

<i>DOCUMENT DESCRIPTION</i>	<i>REFERENCE OF MANUFACTURER'S DOCUMENT REVIEWED</i>
<i>Dettagli dell'insieme / Details of assembly</i>	N.A..
<i>Fogli di calcolo / Calculation data sheet</i>	Sezione 5
<i>Specifica di progetto / Design specification</i>	AD 2000
<i>Qualifiche di procedimento delle giunzioni permanenti / Qualification of welding and other processes (for permanent assembly)</i>	N.A.
<i>Disegni (principali e di dettaglio) / Drawings (main and detailed)</i>	F-0000455 Rev.4; F-000936 Rev.4; F-0001163 Rev.4; F-0001658 Rev.6; F-0001709 Rev.4; F-0001842 Rev.5; F-0006459 Rev.0; F-0006442 Rev.0; F-0006417 Rev.0; F-0006415 Rev.0; F-0006414 Rev.0; F-0006211 Rev.0
<i>Analisi dei rischi / Analysis of hazards</i>	Sezione 3
<i>Istruzioni operative / Operating instructions</i>	Sezione 1
<i>Dichiarazione di conformità (tipica) / Typical form of declaration of conformity</i>	Sezione 11
<i>Disegno della targa dati o marcatura / Drawing of data plate (or marking)</i>	T-0000098 Rev.0
<i>Piano di ispezione e controllo / Inspection plan (including witness points and hold points)</i>	Sezione 8

**Nota:** Questo certificato cancella e sostituisce il precedente CE-1370-PED-H1-SAF001-07-ITA emesso il 20 Luglio 2007  
 Scopo della revisione: aggiunta nuovi modelli.

